

KLIMATYZATOR PRZENOŚNY

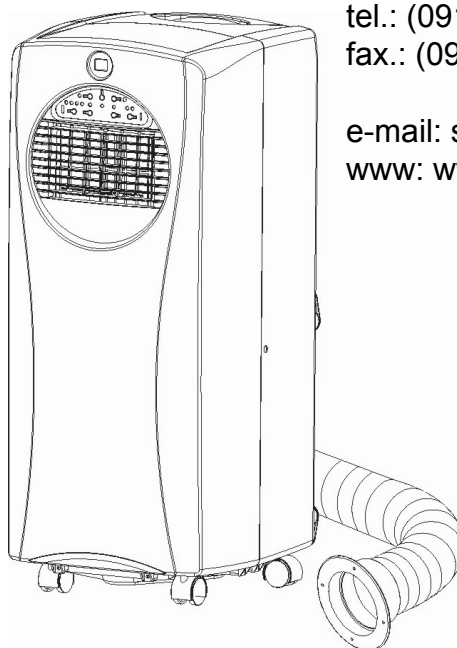
INSTRUKCJA OBSŁUGI modeli z serii **TC-xx61** NEOSKY20, 25 i 30

KLIMASKLEP

ul. Legionów Dąbrowskiego 4
70-337, Szczecin

tel.: (091) 432-43-42
fax.: (091) 432-43-40

e-mail: sklep@klimasklep.pl
www: www.KlimaSklep.pl



☆ Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją, zachowując ją na wypadek późniejszych wątpliwości.

DANE TECHNICZNE

Nr modelu	NEOSKY20 TC-6061	NEOSKY20H TC-6061H	NEOSKY25 TC-8061	NEOSKY25H TC-8061H	NEOSKY30 TC-9061	NEOSKY30H TC-9061H
Wydajność chłodzenia	7000 BTU/h 2051 W	7000 BTU/h 2051 W	8500 BTU/h 2491 W	8500 BTU/h 2491 W	10000 BTU/h 2930 W	10000 BTU/h 2930 W
Wydajność ogrzewania	-	7000 BTU/h 2051 W	-	8500 BTU/h 2491 W	-	9500 BTU/h 2783 W
Pobór mocy / natężenia w trakcie chłodzenia*	780 W / 3,50 A		960 W / 4,29 A		1070 W / 4,7 A	
Pobór mocy / natężenia w trakcie ogrzewania*	-	765 W / 3,35 A	-	840 W/ 3,75 A	-	950 W / 4,18 A
Ilość nawiewanego powietrza (maks.)	370 m³/h	390 m³/h	355 m³/h	375 m³/h	375 m³/h	
Wydajność osuszania	0,83 l/h		1 l/h		1 l/h	
Źródło zasilania	220~240 V/50 Hz/1 faza					
Kompresor	rotacyjny					
Czynnik chłodzący	R410A					
Prędkość wentylatora	2					
Przycisk TIMER	1~ 12 godzin					
Zakres temperatury podczas pracy	Chłodzenie: 18 ~ 32°C Ogrzewanie: 7 ~ 25°C					
Rura odprowadzająca	Ø 127 x 1500 mm					
Ciężar netto	20 kg		21,5 kg		25 kg	
Wymiary	305 x 383 x 752 mm (szer. x gł. x wys.)					

UWAGA:

1. Dane oznaczone * mogą ulec zmianie z przyczyn technicznych. Dokładniejsze dane znajdują się na tabliczce znamionowej z tyłu urządzenia.
2. Pomiarów dokonano w następujących warunkach: chłodzenie – DB = 35°C, WB = 24°C ,
ogrzewanie – DB = 20°C, WB = 15°C
3. Prąd i bezpiecznik: F2L250V lub T2L250V

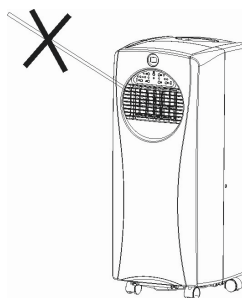
PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY

OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Urządzenia należy używać wyłącznie w pozycji pionowej na płaskiej powierzchni i w odległości przynajmniej 36 cm od innych przedmiotów (rys. 1 i 4).
- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu, ani blokować wlotu / wylotu powietrza (rys. 2).
- W trakcie pracy urządzenia pilnuj dzieci i zwierząt domowych.



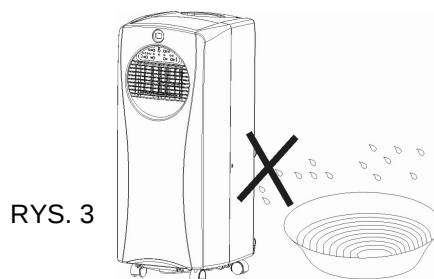
RYS. 1



RYS. 2

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANE Z ELEKTRYCZNOŚCIĄ

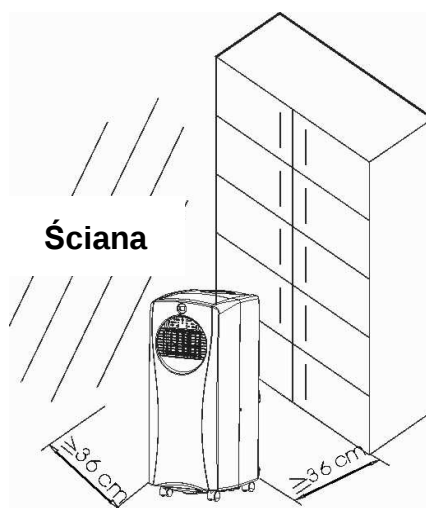
- Tylko do użytku w pomieszczeniach.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Nie należy korzystać z urządzenia w miejscach wilgotnych lub mokrych (rys. 3).
- Nie należy ciągnąć urządzenia za kabel.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na nowy korzystając z pomocy elektryka lub innej wykwalifikowanej osoby, żeby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem.



RYS. 3

WSKAZÓWKI POMAGAJĄCE W UZYSKANIU MAKSYMALNEJ WYDAJNOŚCI

- Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach o objętości większej niż zalecane 50 m³ (standardowe pomieszczenie o powierzchni 20 m²).
- Zamknij drzwi i okna.
- Zastłony lub żaluzje powinny być zamknięte w trakcie najbardziej nasłonecznionej części dnia.
- Utrzymuj filtry w czystości.
- Po uzyskaniu żądanych warunków w pomieszczeniu zmniejsz ustawienia temperatury

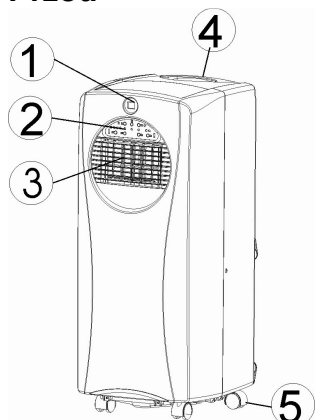


RYS. 4

i wentylacji.

CZĘŚCI

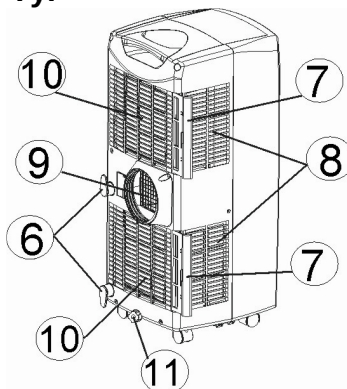
Przód



RYS. 5

1. Wyświetlacz
2. Panel sterowania
3. Wylot powietrza
4. Uchwyt do przenoszenia
5. Kółko

Tył

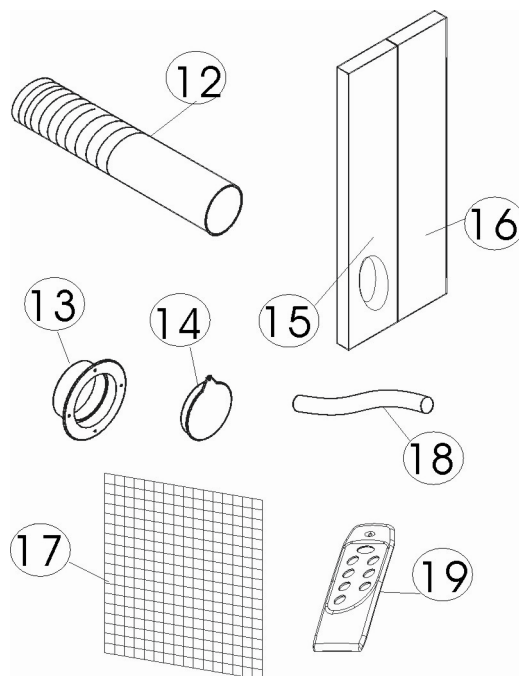


RYS. 6

6. Zaczepy na kabel
7. Filtr powietrza
8. Wlot powietrza
9. Wylot powietrza
10. Wlot powietrza
11. Odprowadzenie skroplonej wody

Akcesoria

12. Rura odprowadzająca
13. Adapter zewnętrzny - do założenia na rurę i włożenia w pasek piankowy (lub w otwór w ścianie/oknie).
14. Okrągła zatyczka wypełniająca otwór w ścianie/oknie.
15. Pasek piankowy - do wypełnienia otwartej przestrzeni okna z otworem i podłączenia rury odprowadzającej.
16. Pasek piankowy - do wypełnienia otwartej przestrzeni okna
17. Filtr z węglem aktywnym
18. Rurka odpływowa do usuwania skroplonej wody w trybie ciągłym
19. Pilot zdalnego sterowania



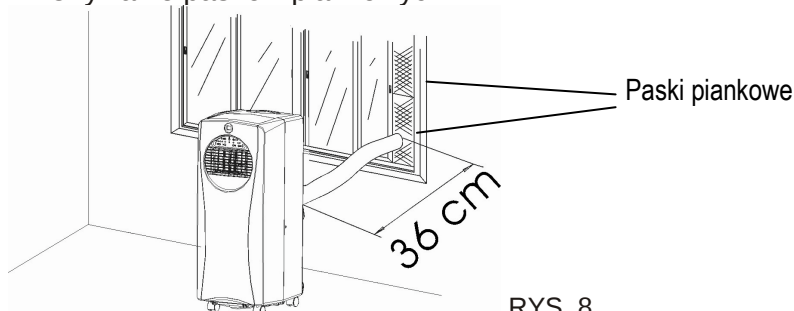
RYS. 7

INSTALACJA

Instalacja rury odprowadzającej

Urządzenie jest przenośnym klimatyzatorem, który można ustawiać w różnych pomieszczeniach.

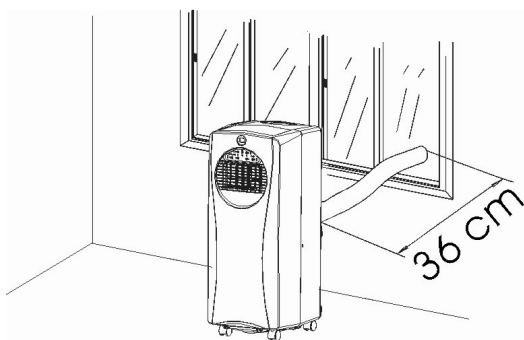
1. Używanie pasek piankowych



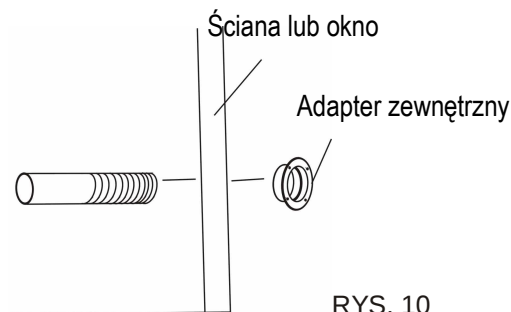
RYS. 8

- Zamontuj paski piankowe w szczelinie okna przycinając je w razie potrzeby.
- Przelóż rurę odprowadzającą przez pasek piankowy i wetknij pasek w szczelinę w oknie tak jak pokazano na rysunku, a następnie przesunij okno dociskając szczelną piankę. Tę samą procedurę można zastosować przy oknach przesuwanych w pionie. Uwaga: należy zastosować środki ostrożności w celu ochrony przed włamywaczami.

2. Korzystanie z adaptera



RYS. 9

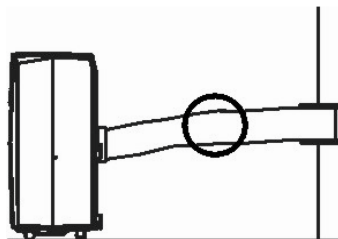


RYS. 10

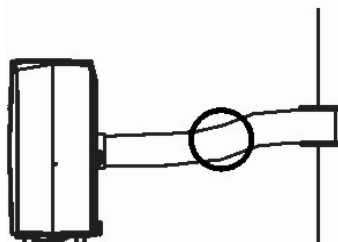
- 7 mm w ścianie lub oknie.
- Przelóż rurę odprowadzającą przez okno lub ścianę i przymocuj z zewnątrz adapter w sposób pokazany na rysunku.
- Gdy otwór nie jest wykorzystywany, należy go zabezpieczyć przy pomocy załączonej zatyczki.

Instalacja rury odprowadzającej

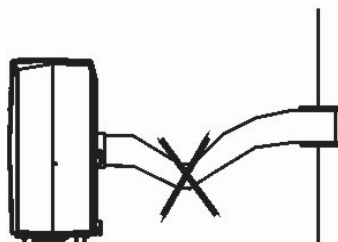
- Należy korzystać wyłącznie z rury dołączonej do urządzenia. Rura powinna być przypięta z tyłu klimatyzatora.
- Rura odprowadzająca nie powinna być skręcona lub wygięta, ponieważ może to spowodować zatarowanie wydostającego się wilgotnego powietrza, a co za tym idzie przegrzanie i wyłączenie urządzenia. Na rysunkach 11 i 12 pokazano prawidłowe ułożenie.
- Długość rury można wyregulować w zakresie od 300 mm do 1500 mm, ale w celu uzyskania największej wydajności należy korzystać z jak najkrótszego ustawienia rury.



RYS. 11



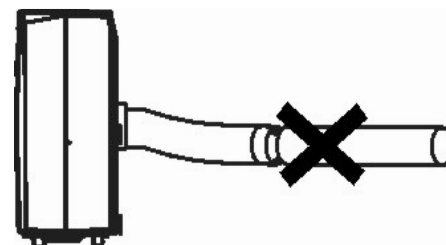
RYS. 12



RYS. 13

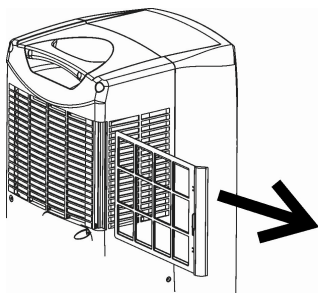
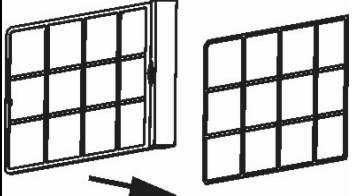
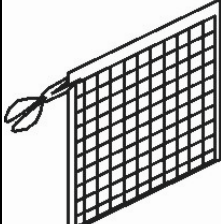
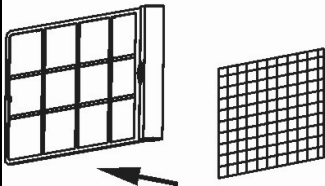
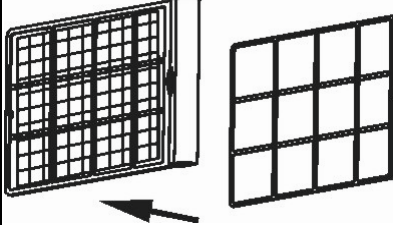
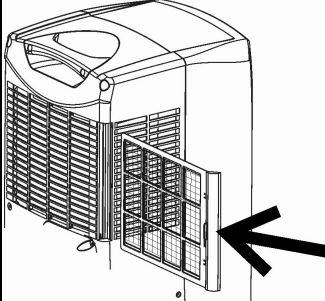
OSTRZEŻENIA.

Długość rury odprowadzającej została dopasowana do parametrów urządzenia. Nie należy jej zmieniać lub przedłużać na własną rękę, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.



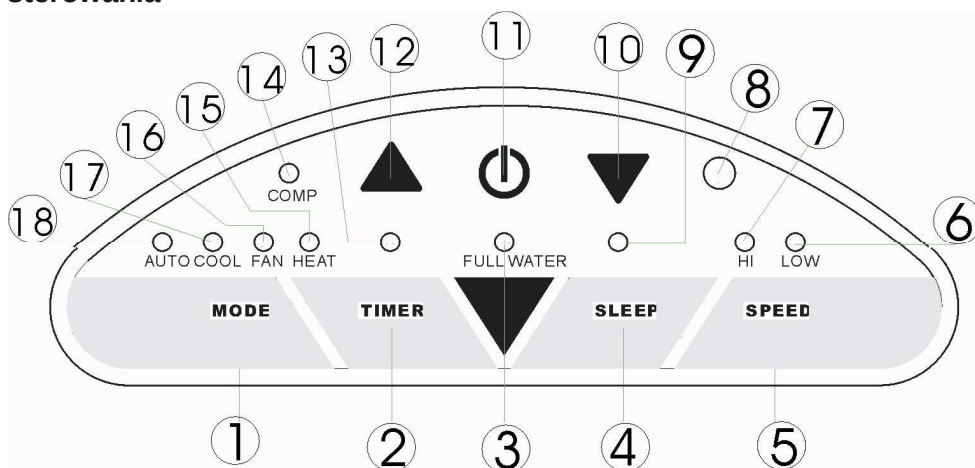
RYS. 14

Montaż filtra węglowego

	1. Wyjmij ramkę filtra z urządzenia.
	2. Wyjmij element dociskający filtr z ramki.
	3. Wyjmij filtr z węglem aktywnym z plastikowej torebki.
	4. Przyłóż filtr do ramki filtra.
	5. Zamontuj element dociskający filtr w ramce filtra (filtr z węglem aktywnym powinien zostać zablokowany między ramką a elementem dociskającym).
	6. Włóż moduł filtra (ramkę filtra + filtr węglowy + element dociskający filtr) z powrotem w miejsce z tyłu urządzenia.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Panel sterowania



RYS. 15

- | | |
|--|---|
| 1. Przycisk MODE (tryb pracy) | 11. Przycisk ON/OFF (włączenie/wyłączenie zasilania) |
| 2. Przycisk TIMER | 12. Przycisk zwiększania temperatury |
| 3. Wskaźnik "FULL WATER" (przepełnienie wodą) | 13. Wskaźnik działania funkcji timera |
| 4. Przycisk SLEEP (spanie) | 14. Wskaźnik działania kompresora |
| 5. Przycisk SPEED (prędkość wentylatora) | 15. Wskaźnik działania trybu ogrzewania (tylko dla modeli z funkcją ogrzewania) |
| 6. Wskaźnik niskiej prędkości wentylatora (LOW) | 16. Wskaźnik trybu wentylacji |
| 7. Wskaźnik wysokiej prędkości wentylatora (HI) | 17. Wskaźnik trybu chłodzenia |
| 8. Odbiornik sygnałów pilota zdalnego sterowania | 18. Wskaźnik trybu pracy automatycznej |
| 9. Wskaźnik działania trybu SLEEP | |
| 10. Przycisk zmniejszania temperatury | |

Włączanie i wyłączanie

- Po naciśnięciu przycisku ON/OFF urządzenie uruchomi się automatycznie. Jeśli temperatura w pomieszczeniu jest:
 - wyższa niż 23°C, urządzenie rozpocznie pracę w trybie chłodzenia.
 - wyższa niż 20°C ale niższa lub równa 23°C, urządzenie rozpocznie pracę w trybie wentylacji.
 - niższa niż 20°C, urządzenie rozpocznie pracę w trybie ogrzewania (Dotyczy tylko modeli z funkcjami chłodzenia i ogrzewania.).
- Wskaźniki aktywnych funkcji wyświetlają się w tym samym czasie. *UWAGA! Wyświetlacz pokazuje temperaturę pomieszczenia w zakresie od 0°C do 50°C (od 32°F do 122°F).
- Żeby wyłączyć urządzenie, ponownie naciśnij przycisk ON/OFF.

Ustawianie trybu pracy

Naciśnij przycisk MODE, żeby wybrać żądany tryb pracy: automatyczny, chłodzenia, wentylacji lub ogrzewania.

Pojawi się wskaźnik wybranego trybu.

Ustawianie temperatury

1. Przyciskami zwiększania i zmniejszania temperatury wybierz żadaną temperaturę.
2. Po naciśnięciu jednego z tych przycisków na wyświetlaczu pojawi się ustawiona temperatury. W innych sytuacjach pokazywana jest temperatura otoczenia.
3. W urządzeniu wstępnie ustawione są następujące temperatury: 24°C dla chłodzenia, 20°C dla ogrzewania.

Regulacja prędkości wentylatora

1. Naciśnij przycisk SPEED, żeby wybrać wysoką lub niską prędkość wentylatora. W tym samym momencie zaświeci się wskaźnik wysokiej lub niskiej prędkości wentylacji.
2. Jeśli urządzenie pracuje w trybie automatycznym, prędkość wentylacji zostanie dobrana stosownie do temperatury panującej w pomieszczeniu (zaświecą się odpowiednie wskaźniki). W takim przypadku przycisk wyboru prędkości nie będzie działał.

Ustawianie timera

1. Naciśnij przycisk TIMER, żeby ustawić żądany czas pracy (od 1 do 12 godzin, zaświeci się wskaźnik timera). Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie. Po naciśnięciu przycisku TIMER zostaną wyświetlone ustawione godziny. Jeśli przycisk timera nie zostanie naciśnięty, urządzenie będzie pracowało przez cały czas.
2. Naciskając przycisk timera, ale nie włączając innych funkcji można wybrać czas pracy urządzenia. Na przykład jeśli ustawisz timer na wartość 2, urządzenie wyłączy się po 2 godzinach.

Funkcja SLEEP (spanie)

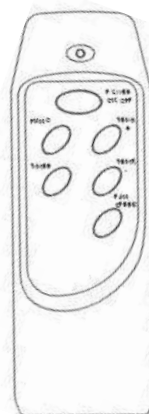
1. Naciśnięcie przycisku SLEEP w trybie ogrzewania spowoduje wzrost ustawionej temperatury o 1°C w pierwszej godzinie i o kolejny 1°C w drugiej godzinie, a następnie temperatura będzie utrzymywana.
2. Naciśnięcie przycisku SLEEP w trybie chłodzenia spowoduje spadek ustawionej temperatury o 1°C w pierwszej godzinie i o kolejny 1°C w drugiej godzinie, a następnie temperatura będzie utrzymywana.
3. W trybie SLEEP wentylacja będzie działała z **niską prędkością**. Ponowne naciśnięcie przycisku SLEEP spowoduje powrót temperatury i prędkości wentylatora do wcześniej ustawionych wartości.
4. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 12 godzinach działania funkcji SLEEP.
5. **Należy pamiętać, że funkcja spania nie jest dostępna, gdy urządzenie pracuje w trybie automatycznym lub wentylacji.**

Funkcja ogrzewania (tylko w modelach z funkcjami chłodzenia i ogrzewania)

1. W trybie ogrzewania ciepłe powietrze z otoczenia będzie krążyło w urządzeniu w celu jego ogrzewania. **Rura odprowadzająca musi być szczelnie zamontowana, żeby wydymuchiwać zimne powietrze na zewnątrz.**
2. Stały odpływ skroplonej wody jest niezbędny w trakcie pracy w trybie ogrzewania. Zakres temperatur pracy funkcji ogrzewania wynosi od 7 do 25°C. Jeśli temperatura jest spoza tego zakresu, urządzenie może nie działać poprawnie.

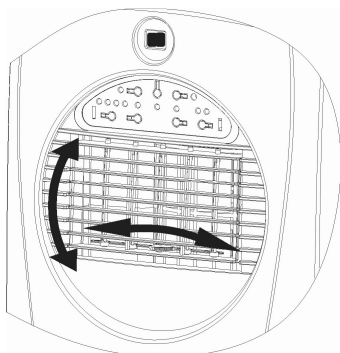
Wszystkimi funkcjami można również sterować przy pomocy dołączonego w zestawie pilota.

Pilot wymaga do działania dwóch baterii typu AAA.



RYS.16

Regulacja kierunku przepływu powietrza



Wyreguluj prowadnice pionowe w lewo i w prawo przesuwając dźwignie na kratce wentylacyjnej.

Prowadnice poziome przestawia się bezpośrednio ręką w górę i w dół regulując kierunek przepływu powietrza.

RYS. 17

UWAGI

1. Żeby zwiększyć żywotność kompresora, po wyłączeniu urządzenia należy odczekać przynajmniej 3 minuty przed ponownym włączeniem.
2. System chłodzenia wyłączy się, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż ustawiona. Jednak wentylator będzie nadal pracował z ustawioną prędkością. Jeśli temperatura otoczenia wzrośnie powyżej wybranego poziomu, chłodzenie zostanie ponownie uruchomione.
3. Z kolei ogrzewanie wyłączy się, gdy temperatura otoczenia będzie wyższa niż ustawiona (wentylacja będzie nadal pracować). Po spadku temperatury poniżej wybranego poziomu, ogrzewanie zostanie ponownie uruchomione.
4. Urządzenie posiada funkcję odszraniania. Gdy funkcja ogrzewania pracuje w niskiej temperaturze, może się zdarzyć, że ogrzewanie zostanie zatrzymane w celu roztopienia szronu. W takiej sytuacji należy poczekać, aż funkcja ogrzewania zostanie ponownie uruchomiona.

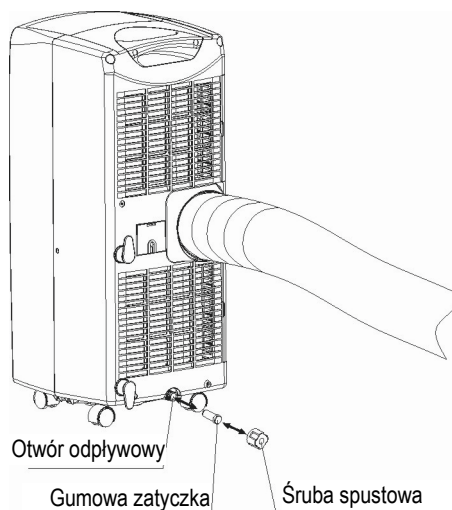
USUWANIE SKROPLONEJ WODY

W trakcie procesu chłodzenia, pewna ilość wody zostanie odprowadzona z powietrza do urządzenia.

Gdy zbiornik zostanie zapełniony, zarówno kompresor, jak i silnik zostaną zatrzymane, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy (anuluje się go dowolnym przyciskiem). Będzie pulsował wskaźnik "Full Water".

Żeby ponownie uruchomić chłodzenie, proszę usunąć wodę w następujący sposób:

1. Wyłącz klimatyzator i nie przesuwaj go, gdy zbiornik jest pełny.
2. Podstaw pojemnik (na przykład tacę na wodę) pod otwór odpływowy.
3. Odkręć zawór, wyjmij gumową zatyczkę z otworu odpływowego i pozwól wodzie wypłynąć.
4. Gdy pojemnik jest prawie pełny, włóż ponownie gumową zatyczkę w otwór odpływowy i usuń wodę z tacy.
5. Powtarzaj powyższe czynności do momentu całkowitego usunięcia wody z urządzenia.
6. Włóż gumową zatyczkę i mocno dokręć zawór otworu.
7. Włącz urządzenie - wskaźniki przepełnienia wodą i działania kompresora nie powinny pulsować.



RYS. 18

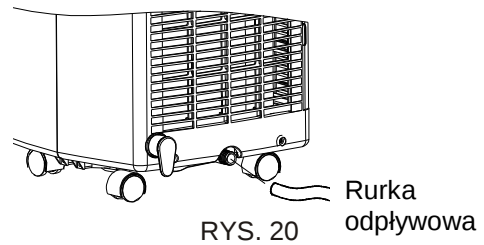
Jeśli chcesz korzystać z urządzenia bez konieczności opróżniania zbiornika na wodę:

- Odkręć zawór odpływowy i wyjmij gumową zatyczkę. Zachowaj je do późniejszego użycia.
- Podłącz dostarczoną w zestawie rurkę odpływową do otworu odpływowego w sposób pokazany na rysunku, a drugi koniec umieść w odpływie kanalizacyjnym.



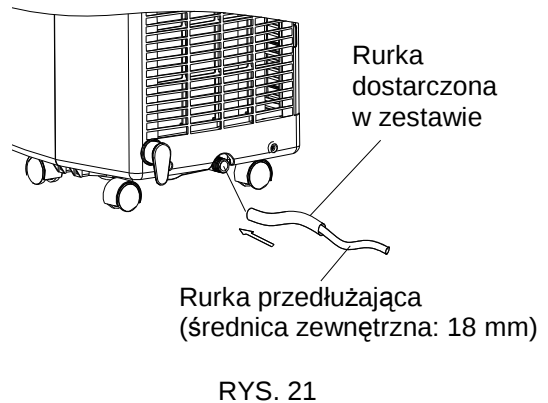
RYS. 19

- Rurkę odpływową można przedłużyć korzystając z odpowiedniego łącznika.



Uwagi

1. Odpływ kanalizacyjny musi być na poziomie otworu odpływowego lub niżej.
2. W tym trybie odprowadzania wody wskaźnik 'full water' nie będzie działał.
3. Jeśli chcesz przedłużyć rurkę odpływową, możesz połączyć ją z inną rurką (średnica zewnętrzna: 18 mm)



KONSERWACJA

Przed przeprowadzeniem czyszczenia należy bezwzględnie przerwać pracę urządzenia i odłączyć kabel zasilający.

Należy regularnie czyścić klimatyzator, żeby utrzymać wysoką wydajność pracy.

Czyszczenie obudowy

Należy korzystać z miękkiej, wilgotnej ściereczki do czyszczenia obudowy.

Do czyszczenia nie wolno używać wybuchowych substancji chemicznych, benzyny, detergentów, ściereczek nasączonych substancjami chemicznymi lub innych środków czyszczących, ponieważ mogłyby uszkodzić obudowę.

Czyszczenie filtra

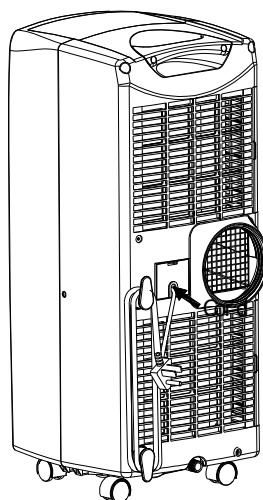
Do czyszczenia filtra użyj odkurzacza lub opukaj go ostrożnie, żeby usunąć kurz i pył. Następnie dokładnie wypłucz filtr pod bieżącą wodą (o maksymalnej temperaturze 40°C).

Przed ponownym założeniem filtra należy go dokładnie wysuszyć.

Uwaga! Nie wolno uruchamiać urządzenia bez założonych filtrów.

Przechowywanie po sezonie

- Usunąć całą wodę z urządzenia, a następnie pozostawić je działające w trybie wentylacji na kilka godzin, żeby dokładnie wysuszyć wnętrze.
- Wyczyścić lub wymienić filtr
- Odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego i zamocuj kabel w sposób pokazany na rysunku
- Włożyć urządzenie do oryginalnego pudełka lub przykryj na czas przechowywania.



RYS. 22

Lista kontrolna w przypadku awarii

Klimatyzator nie uruchamia się	• Czy klimatyzator został podłączony do sieci elektrycznej? • Czy nie nastąpiła przerwa w dopływie prądu? • Czy pulsuje wskaźnik COMP/FULL WATER? • Czy w pomieszczeniu panuje temperatura niższa od ustawionej?
Urządzenie nie pracuje wydajnie	• Czy do pomieszczenia wpada bezpośrednie światło słoneczne? (Proszę zamknąć zasłony.) • Czy zbyt wiele okien i drzwi nie jest otwartych? • Czy w pokoju nie znajduje się zbyt wiele osób? • Czy w pomieszczeniu nie znajduje się „coś”, co wytwarza duże ilości ciepła?
Urządzenie nie pracuje wcale	• Czy filtr nie jest zabrudzony? • Czy otwory wlotu i wylotu powietrza w urządzeniu nie są zablokowane? • Czy w pomieszczeniu panuje temperatura niższa od ustawionej?
Urządzenie pracuje zbyt głośno	• Czy urządzenie jest ustawione nierówno w sposób wywołujący wibracje? • Czy podłoga, na której stoi urządzenie jest nierówna?
Kompresor nie działa	• Możliwe, że włączyło się zabezpieczenie przed przegrzaniem kompresora. Należy poczekać na spadek temperatury.

☆ **Nigdy nie należy samodzielnie naprawiać lub rozmontowywać urządzenia**